大清光緒十六年

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與 各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第二千六百二十五號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

印工精絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價值相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譭罵成文以及支離費解者概不登報嗣後 諸僉來札尚祈自諒更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

庚寅七月初七日

凡閱報者每月報價一元每日零售每張五仙　大英一千八百九十年八月二十二號禮拜五　（凡刊登告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙）

師法說

竊嘗見叻地華人子弟其讀習華人書史則常有從學四五載而尙不識之無迨其學習英文也則僅一二年遂儼然可觀讀至三四年即公然可以西字應酬雖不足以淹博稱然貿易來往之書函以及平常單件等亦可以將就從事挾所學以爲傭工之用亦可綽綽有餘至於學習華文者常有入塾七八年亦不能爲一尺牘竊嘗於此心實異焉夫以華人而讀華書則有自然而然之妙其遇顯淺文字則不待師友之講解而自己亦可以意會而通之是有必然之勢也若讀西書則一切皆爲茫然不啻乳哺之兒[illegible]庶學語姑無論一字不能解識甚即語音一項亦須幾經教授始庶幾恍惚似之其他所有一切之事物名狀皆與己平日所習聞習見者有所不同甚即語言之間亦且不能通其隻字然則以華人而攻西學殆有難於華書數倍是固理所當然勢所必然然何以叻地之人其誦華書也則十無一成而誦西書也則十成八九究竟此中實何以故殊費推詳或以爲居住外洋之人日與西人雜處沾染西派故其讀西書也易是說也甚爲勉強實未必然爰特爲細察其中所以然之由則原非有他謬巧存焉不過因其教法之良不良所致耳夫西人之教子弟也最爲認眞故從學者多所成而華人之設帳者不過徒有其名蒙師既閒散因循子弟亦放縱怠惰且有不肖館師竟謬然與童蒙弟子互相嬉戲者噫誠如是也則又安望其有成哉然愚以爲誨人之道雖不可以盡言但約而言之則其端有九今試與叻地之爲童子師者以言之一親愛童稚凡學規總角之輩視之如己出所謂衆人之母是也二性情和平無厲色無疾言非有大過不加斥責所謂春風入座是也三愉快蓋弟子之心思易滯使爲師而鬱悶無聊則其心亦因而不暢必也手舞足蹈令學者甘而忘苦樂而忘憂則學問之進益有出於不自覺者矣所謂鼓之舞之以盡神者是也四勸講今之教人者一日之中朝考夕稽未始不訓誨諄諄然不過奉行故事苟且塞責弟子在前則威嚴夏楚不敢請業請益弟子退去則甘列冬烘直如不識不知譬如大匠誨人但與以規矩準繩至其中曲折奧妙漠不關心縱學者大資明敏吾恐其亦難爲方圓平直矣夫百工之事且然況爲學乎必也爲師者口講指畫隨時教誨凡讀書習字作文等事不啻任之於一身庶學者得循途而進也五耳目聰明蓋童子無知每以欺人者自欺必也明目達聰學者讀書有一字之誤而耳無不聞舉筆有一畫之錯而目無不見即威儀動作偶有一端舛錯不啻預知於未覩未聞之先則函丈之巔凜若神明尙敢自欺以欺人乎六學問淵博凡天文地理及一切格致之學無所不備一旦爲師隨不啻太倉之粟一任取携固有不盡不竭者矣七妙於言語世固有文章學問非不足爲人師而訥訥不出明於心不能宣於口其何以令弟子心領神會乎善爲師者當講論之際正言不足則喩言之文言不足則質言之詠嘆不足則長言之使無味之言亦覺有味有不聽而忘倦者乎八自行束修以上者非吾弟子乃吾子女也子女承吾產業弟子傳吾衣鉢子女不教而產業難保弟子失教而衣鉢無歸其分殊其情一也安得不盡心教之乎九樂於育天下事順其性則易逆其性則難如樂於農者不願爲工樂於工者不願爲農人情大抵如此故必以教人爲樂事有諸己即欲公諸人縱舌敝唇焦亦不厭不倦一若天之生我端爲教人而設以先知覺後知以先覺覺後覺原吾分內事云胡不喜云胡不樂夫如是然後可以爲師以上九端均誨人者所必須缺其一而不可者若能如是則庶幾可以教育人才矣爰錄之以爲坐擁皋比者告

於本年六月內選擇吉期先行知照即着盛京將軍會同工部侍郎屆期敬謹恭修欽此同日太常寺題六月二十八日 萬壽聖節祭 太廟後殿奉 旨遣魁斌行禮欽此同日又題七月初一日孟秋時享 太廟奉 旨朕親詣行禮 後殿遣凱泰東廡遣榮頤西廡遣恩齡各分獻欽此○初十日奉 上諭錫珍奏病勢增劇再懇賞假吉林查辦事件應否另行派員請旨一摺錫珍着再賞假二十日吉林查辦事件着改派敬信同汪鳴鑾馳驛前往欽此

英京電報 ○初四日英京發來電報云下議院閉門停止之際英皇曾降諭該院云現在英與各國和好異常惟紐花倫之事英廷自必加意經營留心設法云

銀市電音 ○初四日英京發來電報云美國戶部大臣已於初三日再購銀斤其價則在一百一十九之數云云觀此電音無怪前日本坡銀行匯往歐洲之單水則有所加增而貨價遂因之而減矣

德皇赴俄電音 ○初四日英京發來電報云德皇遊歷現已轉往俄京擬須面晤俄皇以敘邦交之誼也

英郵船抵叻定期 ○刻接前途來電云英國郵船名頭君士已於本月初四日上午十點鐘由高浪嶼啟行來叻定於本月十一日禮拜二即能抵叻上落客貨就即展輪往香港上海等處茲特登報以聞

查勘礦產 ○閱荷報云吧城荷督現已允准本坡大狀師黎美申代理人禮亞君在荷蘭轄下慕娘西境一帶查探礦務情形蓋黎君得聞該處礦產之佳故特託其代理人爲之察勘也

移請會捕 ○檳城遞來信息云前者嶼憲曾發文至吧城請於該處有司會捕犯罪華人邱游一名查邱所犯案由係緣彼前者曾在他處私載僞銀到嶼行用嗣爲嶼官所覺邱知事發乃潛行逃遁現聞邱之蹤跡係逃居荷蘭屬下故嶼官特行文至吧城請荷官一體爲之查捕也

南邦多盜 ○暹羅遞來信息云近接內地傳言謂前日有盜賊一隊由暹往越南金邊之琛耶地方肆其刧掠而該處村庄屋舍均被搶刧一空而居民之被害者亦覺多莫勝言然此不過爲盜賊之圖財幷非因國家而致也查此種刧掠事常之然尤以西八月間爲多蓋是月所有男子多已赴出收刈家惟婦稚故盜匪得以暢所欲爲也現金邊國王得聞是耗即遣兵軍往爲剿辦時盜匪猶未經散去即列隊抗捕迎敵良久鬬爲兵擊傷多人諸盜以勢不能支故始爲之遁去云

鬥毆拘人 ○昨禮拜甘公芭古曾鬥毆之事茲查其起釁之故緣有張姓林姓均閩之詔安縣人向以牽挽手車爲業前因二人相遇於道爭先鬥捷以致兩車相碰遂啟釁端始則各糾其宗族之人互相打架繼則助者漸衆甚即本坡生長之人及穆拉油人等亦多入於其黨是以械鬥甚狂前日臬轅公堂往爲拘拿因執獲四十五人解案現猶未經府尊訊定也

刧案錄登 ○近來叻地盜風猖獗異常不惟盜竊有之即明火行刧亦有之又不惟叻郊有之即通衢大路亦無不有之噫盜胆之縱如斯其緝捕之謂何哉初四夜約九點鐘時有盜匪四人不知其籍貫姓名皆携兇械至海山街對面之横街第十四號門牌屋內行刧時該屋主人適外出室內僅遺婦稚故不敢爲抗拒遂任諸匪翻箱倒篋予取予携而去計失去金耳塞一對幷銀紙五十元洋銀三十五元闔經該屋主人歸而知之則盜匪早已不知去向現失主已將情報官請緝矣

無端勒索 ○甲乙丙均客籍人也近由檳城抵叻初二日薄暮相與出行道經武吉巴梭地方猝遇無賴十餘人見此三人愚樸可欺即前執之曰汝前欠吾三十元之數宜見還也甲等愕然不知所謂諸無賴復曰汝賴賬如此可執回館中而後與其計較語畢不容分訴即強拉甲等欲去甲至此知係匪徒勒索所爲惟念已來叻未久人地兩疎不敢與之較量因以洋餅五枚給之諸無賴始縱甲等歸去云觀此一端實覺深駭物聽萬不意通衢大道之中化日光天之下竟有此種所爲審是則客叻者實有大非容易矣

酷虐行客 ○張洪騏張亞雅俱閩人均族中昆仲也惟情誼相孚臭味靡有差池第以久客南來遠違桑梓尊闈念切亟返家山於去月初二日乃席捲餘資收拾行李附有某輪船回港惟於該船之名號則不復能記憶矣按張等自附搭該船艙位本甚寬闊無如搭客頗衆良歹爲之不齊雜處其中薰蕕莫判張等偶失察覺以致所携之衣箱一具竟爲妙手空空兒攫去張等猶未悉也迨至該司舟收取諸客船單張等搜箱欲鬬取其艬紙始知該箱失落已爲偷兒所竊殊深恨恨轉念艬紙雖亡而腰纏尚厚儘可取資而與也蓋緣張等之箱僅貯衣物及艬紙等件而於白鏹銀元各纏腰間約而計之各有百餘元之譜然則於艬紙之價尚可優優有餘也不料該舟司於收艬紙之時以張等並無艬單猝弗察其所因疑彼爲不逞之徒遂覺中焚憤火乃命水手諸人將張等縛於桅際以曝於日在司舟之作是舉蓋欲藉此而儆乎究僻也然而酷矣惟張等不諳西語所以備嘗其苦相對楚囚憤惱弗勝後適有船上之華籍工人過而問之始知其行李爲盜所竊而囊中尚有餘資儘可復償價艬固非欲圖偷漏者可比也以故該工代向司舟歷陳厥遇該司舟始自悔其魯莽乃即命人釋之而收厥川資而後已焉故張等於返里而後因將東渡情形錄之以郵於叻中之親友者其言如此爰照錄之然則航海之難不亦令人三嘆哉

出賣三品

啟者本行督辦歐洲馳名三晶洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲。諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三晶酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行白頭三晶酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭計聲字新驗敬啟明需也公司者始無佳若此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈 聞

大英一千八百八十五年十二月十九號 明鳴也公司謹啟 天

馳名鐵櫥出售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲 諸僉之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其 全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵 實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有意顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

大清光緒十五年十一月初六日

明鳴也洋行謹啟 天

烏密酒發賣

GUINNESS' STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顏爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明鳴也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至 惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明鳴也公司謹啟

蜜酒出售

KAISER BREWERY
TRADE MARK.
PILSENER BEER
SOLE IMPORTERS
BECK & Co., BREMEN.

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往

加勝吧　三寶壠　泗里末

望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往茲此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 天 明鳴也洋行謹啟

KEY MARK

新到頂上呂宋煙及各式煙等發售 ○啟者茲本號常有新到頂上呂宋煙發售其煙乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本坡發售其煙之名號如 剌因修剌 剌干士丹西亞 剌巴剌 下路高奕打民路烏里因知等名煙無不俱備又荷蘭及眘剌馬郎仲光等煙亦常有便沽其荷蘭煙乃向荷京之蘭亞卓等家購至而眘剌馬郎仲光之煙則向仲光晏多尼等諸名家辦載來而本號并仿紙捲之煙乃將西國之頂上名烟捲就如成馬愧剌勞士 剌因修剌 眘兒那勿剌乙 瑞乙加波路等 各名烟均無不有此乃向美國嗱兒那埠方亞關仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其土耳其之紙烟乃向士京毛剌泄公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打卽三金塔之美國烟絲發售以備 諸君自行捲用並常有呂宋烟袋及各煙盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之欵式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟紙如 咸咯 高士犢發來乙 然 馬路居士 埃奧美等欵式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣爲銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至十庫花園邊第八號門牌吉寧柏賈館之隣細認門前大玻璃窓上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞 大英一千八百八十九年十一月廿六號 打咨基里亞幼尼巴西烟店謹白 天

再爲佈告 ○啟者本號以上所出之告白有烟名曰剌因脩剌者煙此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其頁瀰拿裝者乃特聘瑞蘭之最上名工所製其卑立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋煙之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及巫越打亞眘柔園中所產之頂上烟葉所製此煙於前者歐洲開設賽煙會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而 諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡土庫花園邊第八號門牌吉寧柏賈館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧尚懇移玉前來以憑選揀本號於西國各烟無不備有且其價格外從廉尚懇一臨不勝厚幸特此再啟 英一千八百八十九年十一月廿六號 打咨基里亞幼尼巴西烟店謹白 大

西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier

敬啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝密酒來叻發售其酒香味異常且熱製最爲得法功能清涼解毒滌暑除煩於南洋尤屬相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特訂來發售價甚相宜 諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭愼爲告擇以免爲魚珠之混是所切盼特此佈聞 大清光緒十四年九月廿七日 大英一千八百八十八年十月三十一號 美隣豐洋行啟

吉屋出賃○啟者茲有便厝一間在老嚮宮前門牌一十五號卽協恒隆現住之厝 諸君欲稅請至本號面議此佈 大清光緒十五年十二月初二日 豐興號謹啟

女醫間世○啟者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應 諸君之聘倘有賜教者祈如期惠臨爲盼 大英正月十一號西國女醫威勞付謹啟

時欵鐘表出售 ○啟者本店開設在國家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有銀表一種最嶄名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多均屬當行出色者更有無須舂匙自能上鍊之銀表每枚價銀五元其裝並爲堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美麗以備 諸君選擇他如金表金匙椈盒金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代 諸君脩理鐘表以及風雨針等件甚爲精細保能啓度無訛 諸君惠顧請卽移玉 光臨爲盼 大英一千八百八十年八四月十七號

傳言難信　○前報有言中國駐藏大臣近爲喇客謀害一事現接印度來信云此耗乃由打芝陵地方傳至加剌吉打幷言被害者係爲駐藏之副大臣致其所以被害之由或則謂中國近來虐待藏民所致或又謂該大臣前者曾至印度及打芝陵等處而所有費用皆欲向藏人取給且待藏人甚爲酷虐而藏人情有不甘故其被害之由實緣於此云云是以印度各報錄登此事咸謂想中朝因此不免與西藏將有釁端矣來耗所言如是按駐藏副大臣幷非被害之耗前報業已言之乃何忽復有此等傳言想來信所言乃前者傳聞之詞耳

法報謬極　○閱法京日報載有一事悖謬已極實令人可怒而幷可笑者本不應爲之登錄但該報既已錄出則又不可不譯之俾觀者得以知其謬妄也據云現接越南來信言前者有人欲用毒藥欲弒中國　皇上所幸其謀早洩故事有難成現在朝內復沸亂異常　皇上深居內宮晝夜嚴防殊爲岌岌而現在內府所藏又殊空匱欲向外間貸欵亦多不允爲之借用云云該報所言如此一派荒謬之語實不知何所見而云然是豈喪心病狂故致爲斯囈語耶

緝獲花會　○本埠賭禁以花會爲最嚴而懲治之律亦以花會爲最重乃近來所獲賭犯則又以花會爲最多噫何頑民之怙不畏法也如是耶初六日有線人至巡賭總差波君處報稱賭間口第六十七號門牌烟寮主閩人葉華私開花會等情波君聞報即飭暗牌西差往爲搜查因將華執獲幷搜有花會單據及銀錢等物概行解案想此案本日即須解送府堂審訊矣

檢驗浮屍　○初五日有流屍一具隨潮浮至丹戎巴葛船澳旁剛經該澳巡差所見乃將屍身撈獲送交醫院因循例請官相驗翌日即經驗屍官馬君到院中勘驗畢已如例飭將屍身殮葬惟該屍之姓名里居均未能得而知悉也

巨秤罹罰　○粵人陳振福向在梧槽開設牛皮店爲生前月因用巨秤致爲國家控告一案業經登報此案提訊多次初六日始經府尊訊定因判罰銀十元示儆

函請投誠　○前年法人寇越之時曾因其兵力順取金邊而其王弟施模打頗有志氣不甘爲法人所役故自率一軍至邊疆自立不肯寄人籬下其志固甚可嘉也乃近聞施模打以時局如此勢難挽回故已致書於南平參政司晉願投誠求爲保護云云大抵此舉亦有不得已而然其情亦殊可憫矣

鬥毆案結　○昨報廿公芭古僭械鬥之事曾經執獲四十五人解案一則此案於初五日業經府尊提訊計是日到案者共有四十八人查此案原捕有五十人嗣因二人身受重傷送赴醫院調治故僅得四十八人到案太守訊定後乃分別科斷內有五人係居局外因命將其省釋所餘四十三人內有廿八名情罪較重因判各罰銀十元無銀監禁十四日所餘十五名情節略輕因判各罰銀五元無銀監禁七日

思子成狂　○昨報賽馬場畔有吉甯女孩墮井而亡因請官相驗一事查其母僅生一女故殊鍾愛近因溺斃悲悼異常竟爲之廢寢忘餐水米不入口者四日詎哀思過甚竟成癲狂之疾歌哭靡常前日跳舞道中因爲巡差所執嗣乃查知該婦致疾之由係緣喪女所致因命其家人領回自行醫治云

私烟案錄　○初五日巡理府堂訊私烟之案一起計所獲之人共四名查此諸人係藏有烟灰值銀六角在梧槽地方爲差所獲是日經府尊訊定後以第三犯係爲無罪因判將其摘釋而首犯則判罰銀一十元無銀監禁二十一日次犯及四犯則各罰銀五元無銀監禁十日以示懲儆

盜案候緝　○粵人楊亞祥向在牛車水某首飾店充當銀匠已閱有年於初五夜囊有金鍊一條計值英銀一百七十四元之譜擬欲送交於小坡某缸瓦店易銀而歸蓋緣某店東所定楊而鑄者也不料蹲至途次竟爲竊徒所覓追至爪哇街時探厥囊中始知該鍊爲竊徒攫去然不知空空兒究在何處施其伎倆以故追捕無從徒呼荷荷而返嗣聞楊已報暗牌捕房請差查緝第不知竊徒狡猾果能拘至公庭否耳

虐花被毆　○某甲穆拉油人登徒子也向執榜人事業每有所積即向曲院勾欄買笑殆盡惟其愛花成癖揮霍恣情亦不甚惜然賦性頗乖每當走馬章臺而於粥粥羣雌必須曲意迎逢溫存欵洽則於溫柔鄉裡無限歡娛倘若稍不當意事有甚於煮鶴焚琴以故倚門賣俏之儔多有不欲爲之繾綣者於初五夜甲復至小坡新眷利街獵豔於某穆拉油娼樓時有某妓者姿首頗佳甲欲訂爲度夜之交詎該妓已有捷足先登者業經留髡在房故卻之甲則醋海揚波有欲强之以赴陽臺之會妓怒不與周旋反身入室爰以閉門羹待之使彼抱慚而退不料甲怒妓不情竟乃入室執妓狂毆而妓之客目擊情形殊深忿恨猝起助妓相與扭甲伏地互飽老拳幾至遍體鱗傷膚無完處及罷毆而後猶欲呼差捕之逮彼公庭嗣甲自知理屈勢亦難敵復恐逮於案中胥揚醜態至是始伏地求饒而妓怒猶未稍平後爲院中諸人力爲關停勸諭妓始縱甲而去噫甲之所爲殊亦令人齒冷矣

閩事近聞　○前報嘉禾山蓮坂社雙碣街有生員葉鴻源與楊必達爭山一事已列前報玆聞葉自越獄私逃而後擬欲赴省上控然究消息毫無尚不知其匿跡何處第葉之所遭殊亦不造矣近聞葉自困獄中以來其子經已抱病而殤不料曾無幾時其妻與侍妾亦爲二豎酷凌俱登鬼籙人亡家散訟則終凶洵不誣也惟葉尚有大母在堂年登八旬精力銷磨龍鍾待斃凄凉暮景侍從無人此景此情葉其何以處

此哉然蔡年人之不堪而於見者聞者莫不爲之代爲焉第不知其訟轇轕此後將何以了結耳〇伍某許某南安縣人向相友善各出貲本創有帆船一艘由石井鄉往來臺灣以兕蜆頭於去月初五日該船運有什貨赴泉追至翌日該船將至澎湖山後海面忽爲海風作惡波浪滔天舟子力不能禦以至全船沉沒而於船中諸人及於是難者計有二十餘人查有東石鄉蔡永志係進臺灣府學此次亦並該船渡臺應試乃亦與濤神作伍殊可悲也惟有水手三人於及溺時各持小板隨波逐流不致凶占滅頂當此源沒波心自分爲難出險乃至翌日適有小漁船道經是處海面始見三人被溺即爲拯起然已力有難支命幾垂危之狀該漁即爲渡登彼岸設法醫治始慶生全誠亦不幸中之幸也

工部局告白 〇啟者茲奉命按照本局一千八百八十七年所立第三十八條章程辦理而本局現在業已預備芳名單凡坡中人士其本身可爲局員及可入票公舉局員者均爲列出此單當於西十月間印就以供衆覽惟一千八百八十九年所定之二十二條章程其中有更改一千八百八十七年所立第十二條章程之處諸人士倘祈留心細察至於可以入票公舉局員之條現已允准合股經營之公司及與人同居係還租稅之人或其本人他出託人代理者該代理人亦可與入票公舉局員之列至於一千八百八十九年西十月廿七號所出第四十號憲報曾載有本局所列一單內有列明叻中人士其本身可爲局員及可以入票公舉局員之芳名及其居址幷注明其所以能爲局員所以能公舉局員之故惟叻中諸人士之芳名或有遺漏之處可即至本局報明或函知本局以便補入亦無不可也特此佈 聞

大英一千八百九十年八月廿二號 大清光緒十六年七月初七日

工部局司理人厘兒不勝宜禮謹啟

聲明告白 〇啟者木仙門雙井街門牌六號廣發生原係吉隆葉桂軒經手統創其生理內開一十二股李來彥李來康共占一股每股出本銀二百元議舉李來彥坐店代理自光緒十一年開張今於本年五月間槪將廣發生十一年至十五年數部清算始知被李來彥吞去銀八百餘元李來康侵去銀二百餘元在吉經請列公親理處李來彥頓首哀求情愿補回銀三百元並寫退股出店字一張即將伊人工本銀除補外仍尙欠銀一百元面求叻補清並懇還店清算本年數部今查得李來彥又於本年閏二月初旬背收去順和泰担認劉英該欠廣發生船單行用銀四十八元又虧去銀二十餘元合上計共該補出銀一百六十餘元罔料李來彥竟敢恃頑不遵遷延不補由此觀之顯見目無法紀迫得將伊手移來各友銀三十元岑記銀五十元凌敬記銀二十三元恒興銀三十二元一槪歸入李來彥經手清還與廣發生無涉倘李來彥原日有與諸 寶號往來交易賒借匯對等項請向經手是問亦不干廣發生之事日後廣發生生理盈虧與李來彥李來康二人無涉先此聲明免滋後論謹此佈 告

大清光緒十六年七月初五日 廣發生直告

店業出投 〇啟者本坡石叻門第三百六十一號門牌廣大益雜貨店係余所設茲因生理不前故已被官封禁現該店已定於本月初七日當衆拍賣茲特通知諸祈均鑒

光緒十六年七月初四日 李豪謹啟

工部局告白 〇啟者茲奉本局人員之命特此通知本坡住屋人等一體知悉西本年七月至十二月收取門租事務茲當按照本局第所定九十八條例章辦理所有各門租限至西八月三十一號即華七月十八以後均須一律繳償如有不償則本局自出通知字據往爲收取計每屋單費五角歸各屋償還無論每單所收之屋多寡亦須按屋攤償特此預知各宜自諒此佈

大英一千八百九十年八月十二號 大清光緒十六年六月廿七日

工部局司理人攊兒不勝宜禮謹啟

寫生妙手 〇啟者余童年即於丹青之學致志專心並從名師心領神會及長復多方考究殫智竭慮以要於成所以故國之人咸以名畫師相許然私心猶不敢自信也愈爲苦志細心而技乃熟能以墨水寫真纖悉入微全神俱肖如用鉛筆亦能工妙無匹巧奪天工至以毛筆繪畫山水翎毛及草木花卉無不工緻絕倫著色神化今因挾技遨遊歐洲各國道出叻中故少駐行旌一奏其技現寓小坡福音館街門牌第八十二號壬成映相館樓上 諸貴商如欲得妙墨及神傳阿堵者請爲移 玉惠顧是盼

大英一千八百九十年七月廿四號 大日本和田發洲啟

吉房召租 〇啟者本公司有舖兩間門牌第十號及十一號在甘旁㵣六甲即嘉氏街出租倘 諸君合意者請到然申碼頭邊本公司內相商特此佈 聞

大英一千八百九十年六月廿七號 大清光緒十六年五月十一日 新嘉坡保險有限公司謹啟

代收家業 〇啟者茲因原告已故楊天泉掛沙人黃色梅控告已故楊源財掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼晏都尼與吉靈爲代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等槪爲收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可即交該代收數項人軒尼晏都尼與吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即爲交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

大英一千八百九十年四月二十九號 大清光緒十六年三月十一日

告白

啟者余現在已設有寫字樓在單邊街第二十號門牌倘 諸君有欲酌量事務者祈移玉至本寫字樓內相商便得特此佈聞

大英一千八百九十年七月八號
華五月廿二日
施洳伊屈肰師啟

狗標密酒出售

啟者本行向代售勞末波打公司所製狗標鳥白密酒早已遐邇馳名而東方一帶 諸仕商多好飲之深蒙獎許此緣該公司所製狗標密酒其入樽之法殊屬合宜盎裝載密酒之法最難必須能合其法合其時其氣味始能芳烈遲速均有不可該公司深明此法故其所製之酒較於別家所售者爲佳蓋此酒雖以酒名然其功可以消暑除煩飲之能令人心爽神怡並無醉後亂性之患故飲之者甚爲獲益也查烏白蜜酒所最銷流之處係以暑地爲多此酒乃歐洲咨士公司所製均用上料與別家不同 諸君有欲購買者請細認勞末波打公司狗標爲記庶不致誤特此佈 聞

ROBERT PORTER & Co
TRADE MARK
EXPORT BOTTLERS
KINGS CROSS
LONDON

大英一千八百九十年五月十七號
大清光緒十六年三月廿九日

BASS & Co.'S LIGHT
PALE ALE.
ORIENTAL ALE.
SPECIALLY BREWED FOR HOT CLIMATES,
AND BOTTLED BY
ROBERT PORTER & CO.,
LONDON.

牙直里洋行告白

美國紐約上等雪文發售 ○啟者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚爲潔淨計所有漆器漆布樓枋桌櫃等若經此雪文洗濯儼與新者無殊至於盤碗鼎鑊等物若有油污洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及竈頭一切油膩所汚之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細爲辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模頭公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君惠顧祈早 玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號
大清光緒十六年正月廿一日
丕毅呼吝洋行謹啟

白密酒出售

啟者本行親在歐洲督辦龜麥之白蜜酒及卑吔拿之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標 卑吔拿之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答納慕娘暹羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣擅銷塲

而本行并有希打馬號之威實枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加厘力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕庭而本行復製有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙 諸君樂爲購用并有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號
葛士兄弟洋行告白 天

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顛干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顛君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且痞癧不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜適隔霄壤 諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顛公司字樣如標各均有綁書號擄始爲真貨否則係爲混冒尚祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○此丸崇治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能鬬和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須仿照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿躁爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能崇治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛脹之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後亦宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾忍氣怒節勞動等事幸勿自躁致減藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如生爲藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於滴油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治胆汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚皺癢等症飲之亦可凉血行滯且能令臟腑滌淨瘋疾立除但飲之法宜於臨睡時飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡飲藥房麥加君處寄售此佈

藥酒奇功

吾來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如轉春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥皆爲純粹以精廻非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之省驗不忘其德爰爲列標以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後舖十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日

南京世醫徐海瑞謹識　天

鐵櫥出售

啟者本行所售之鐵櫥任本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人以及作椒密生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫥以收藏重貲可至本行選閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

丕殺呼嚳公司即前

加珍目丕殺　同謹啟　天

紅頭佹仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co
COGNAC

啟者本公司所製之紅頭佹仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深奬譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜　諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭幷有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年　拾二月三號

丕殺呼嚳即前加珍麥洋行謹啟　天

正金鐘標萬蘭池酒出售

L. DORVILLE
COGNAC

新嘉坡丕殺呼嚳公司
專辦祖家頂上美酒發售此像

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡　諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒「製造之法精妙異常酒味甚清以之燕醼者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混也」現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼嚳華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼嚳即前加珍麥洋行謹啟　天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.